

Distr.: General
7 December 2022
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

البنديان 138 و 99 (ب ب) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

نزع السلاح العام الكامل: المشاكل الناشئة عن تكديس

فائض مخزونات الذخيرة التقليدية

المشاكل الناشئة عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر [A/C.1/77/L.51](#)

التقرير التاسع والعشرون للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية
البرنامجية المقترحة لعام 2023

أولا - مقدمة

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نسخة مسبقة من البيان المقدم من الأمين العام (A/C.5/77/13)، وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر [A/C.1/77/L.51](#) بشأن المشاكل الناشئة عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية. وتلقت اللجنة معلومات وتوضيحات إضافية من ممثلي الأمين العام، اختتمت برودو خطية مؤرخة 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

2 - وورد في بيان الأمين العام (A/C.5/77/13) أنه بموجب أحكام مشروع المقرر [A/C.1/77/L.51](#)، تقرر الجمعية العامة أن يجتمع الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بالذخيرة التقليدية في دورة إضافية مدتها خمسة أيام في نيويورك في عام 2023 ليكمل عمله، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم الدعم اللازم لعقد الدورة الإضافية للفريق العامل المفتوح باب العضوية.



ثانياً - الاحتياجات من الموارد

3 - يقدم الأمين العام في بيانه معلومات عن: (أ) العلاقة بين التكلفة الوارد في مشروع المقرر والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 (A/C.5/77/13، الفقرة 3)؛ (ب) والأنشطة المطلوبة لتنفيذ التكلفة (المرجع نفسه، الفقرات 4-7)؛ (ج) والآثار المترتبة في الميزانية على مشروع المقرر (المرجع نفسه، الفقرتان 8 و 9).

4 - وفيما يتعلق بالدورة الإضافية للفريق العامل المفتوح باب العضوية التي ستستغرق خمسة أيام في نيويورك في عام 2023، ستتمثل الأنشطة المطلوبة والآثار المترتبة في الميزانية على مشروع المقرر في ما يلي:

(أ) بالنسبة لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (107 300 دولاراً): '1' توفير خدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست لما عدده 10 جلسات على مدى خمسة أيام؛ '2' وخدمات الوثائق لإصدار وثيقتين قبل انعقاد الدورة يبلغ مجموع عددهما 4 000 كلمة، ووثيقتين أثناء انعقاد الدورة يبلغ مجموع عددهما 4 000 كلمة، بجميع اللغات الرسمية الست في عام 2023؛

(ب) بالنسبة لإدارة التواصل العالمي (3 000 دولاراً): توفير خدمات البث الشبكي لوقائع 10 جلسات على مدى خمسة أيام؛

(ج) بالنسبة لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (8 300 دولاراً): توفير الخدمات العادية لما عدده 10 جلسات حضورية، تشمل توفير التكنولوجيا والتشكيلة اللازمة للترجمة الشفوية والعرض بالحاسوب المحمول، على مدى خمسة أيام، فضلاً عن الدعم المقدم عن طريق منصة ويبكس (WebEx) لجلسة واحدة (صباحاً أو بعد الظهر) لتيسير مشاركة المتكلمين عن بُعد.

5 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن القدرة الجماعية الإجمالية لتجهيز الوثائق لدى إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات كانت أقل بكثير من عبء العمل السنوي الملقى على عاتق الإدارة. ومع أن تقاسم عبء العمل قد يساعد على الإدارة التشغيلية الفورية من حين لآخر، فليس من المناسب اعتباره مصدراً للقدرة على استيعاب ولايات جديدة بسبب تعذر إمكانية التنبؤ بحجمها ونطاقها وتوقيتها. وإضافة إلى ذلك، يُقدّم المقترح المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية استناداً إلى تحليل الإدارة لعبء العمل القائم المتصل بالوثائق على أساس كل حالة على حدة. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تبذل الأمانة العامة مزيداً من الجهود لاستخدام القدرة الجماعية الإجمالية لتجهيز الوثائق على النحو الأمثل، من أجل زيادة القدرة الاستيعابية، كلما أمكن ذلك. وتعترم اللجنة مواصلة استعراض هذه المسألة أثناء نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة. وإضافة إلى ذلك، تأمل اللجنة أن تُقدّم المعلومات المتعلقة بتقديرات التكاليف القياسية لخدمات الوثائق، بما في ذلك عدد الكلمات وتكلفة توزيع كل وثيقة، في جميع البيانات المقبلة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية وفي سياق الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة.

6 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية أيضاً بأن مجموع الموارد المخصصة لخدمات البث الشبكي المدرجة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 بلغت مليوني دولار، وهي تشمل ما يلي: (أ) 1,5 مليون دولار لتغطية تكاليف ست من وظائف المساعدة المؤقتة العامة في نيويورك وست من وظائف المساعدة المؤقتة العامة في جنيف لتوفير تغطية بالبث الشبكي للجلسات ذات الصلة؛ (ب) و 0,5 مليون دولار لتغطية التكاليف (التشغيلية) الأخرى غير المتصلة بالوظائف. وأبلغت اللجنة بأن الموارد

المقترحة لعام 2023 ستُستخدَم بالكامل. وفي حين تقرر اللجنة الاستشارية بعدم تخصيص اعتماد محدد لتغطية تكاليف خدمات البث الشبكي لدورة الفريق العامل المفتوح باب العضوية التي ستعقد في عام 2023، فإنها ترى أنه ينبغي أن تكون الأمانة العامة قادرة على استيعاب الاحتياجات الإضافية في حدود موارد الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023. ولذلك توصي اللجنة بعدم الموافقة على الاعتماد المقترح البالغ 3 000 دولار لخدمات البث الشبكي في إطار الباب 28، التواصل العالمي (انظر A/76/7/Add.24).

7 - وفيما يتعلق بالاعتماد المقترح البالغ 8 300 دولار لخدمات تكنولوجيا المعلومات المقدّمة للاجتماعات المرصود لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، أبلغت اللجنة الاستشارية، رداً على استفسارها، بأن مجموع الموارد المقترحة لعام 2023 تحت بند الخدمات التعاقدية المقدّمة للاجتماعات قد بلغ 2,3 مليون دولار. وبما أن الجمعية العامة لم توافق بعدُ على الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023، لم يكن المكتب في وضع يسمح له بمعرفة إذا يمكن استيعاب الموارد اللازمة للولايات الإضافية في حدود الموارد التي ستنتم الموافقة عليها لعام 2023. وفي حين تقرر اللجنة الاستشارية بعدم تخصيص اعتماد محدد لتغطية تكاليف خدمات تكنولوجيا المعلومات المقدّمة لاجتماعات الفريق العامل المفتوح باب العضوية التي ستعقد في عام 2023، فإنها ترى أنه ينبغي أن تكون الأمانة العامة قادرة على استيعاب الاحتياجات الإضافية في حدود موارد الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023. ولذلك توصي اللجنة بعدم الموافقة على الاعتماد المقترح البالغ 8 300 دولار لخدمات تكنولوجيا المعلومات المقدّمة للاجتماعات في إطار الباب 29 جيم، مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

8 - وفيما يتعلق بالدعم عن طريق منصة ويبكس (Webex) لجلسة واحدة لتيسير مشاركة المتكلمين عن بُعد، تذكر اللجنة الاستشارية بأنه قد جرت الإشارة في تقرير الأمين العام عن خطة المؤتمرات (A/77/91، الفقرة 9) إلى أن الأدوات والهيكل والإجراءات التي وُضعت في عام 2020 وجرى تطويرها أكثر في عام 2021 قد ضمنت قدرة خدمات الاجتماعات المقدّمة من الأمانة العامة على التكيف مع التقلبات المفاجئة في عبء عمل إدارة الاجتماعات وعلى التحول بسرعة إلى أشكال تقديم الخدمات عن بُعد أو بوسائل مختلطة عند الاقتضاء. فعلى سبيل المثال، قدم فريق مصغر لتقديم خدمات المؤتمرات تابع لفينا خدمات في الموقع إلى مؤتمر الأمم المتحدة الرابع عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، الذي عقد في كيوتو، في اليابان، بينما وفرت الترجمة الشفوية عن بعد لأول مرة أفرقة متمركزة في فيينا ونيويورك.

9 - وجرت الإشارة في بيان الأمين العام إلى أنه لم تُدرج في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 أي اعتمادات لتنفيذ الأنشطة التي صدر تكليف بها في مشروع المقرر، وإلى أنه لا يمكن في هذه المرحلة تحديد أنشطة مدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2023. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2023 (A/C.5/77/13، الفقرة 11).

ثالثاً - خاتمة

10 - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفقرات من 12 إلى 14 من بيان الأمين العام (A/C.5/77/13). وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بمراعاة توصياتها الواردة أعلاه، بأن تبلغ اللجنة الخامسة الجمعية العامة بأنها إذا اعتمدت مشروع المقرر A/C.1/77/L.51 ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 كما يلي:

- (أ) مبلغ قدره 107 300 دولار للباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات. وسيقتضي توفير هذا المبلغ وقدره 107 300 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2023 يتعين أن توافق عليه الجمعية، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ؛
- (ب) وسيلزم أيضاً رصد اعتماد إضافي قدره 16 100 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل قدره 16 100 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.